

image not found or type unknown



# Tractat d'elocució

**Salvador Oliva Llinàs**

**Fecha de publicaci3n:**

26/05/2006

**Sello Editorial:**

Editorial Empúries

## Contacto de prensa

**Nombre:** Núria Rosell

**Teléfono:** 93 492 8671

**Email:**

nuria.rosell@grup62.com

**Nombre:** Xavier Gafarot

**Teléfono:** 93 492 86 54

**Email:** xgafarot@grup62.com

**Nombre:** Directora de marketing i comunicaci3n AIG: Marta Oliva i Domènech

**Teléfono:** 93 492 8155

**Email:** moliva@grup62.com

**Nombre:** Andrea Cuéllar

**Teléfono:** 93 482 8211

**Email:**

andrea.cuellar@grup62.com

Una eina molt pràctica l'abast de tots aquells per qui dir textos en veu alta forma part del seu ofici.

**Una eina molt pràctica l'abast de tots aquells per qui dir textos en veu alta forma part del seu ofici.**

Salvador Oliva és catedràtic de Filologia Catalana a la Universitat de Girona i professor de dicció a l'Institut del Teatre de Barcelona. Ha publicat sis llibres de poesia i una novel·la en vers. És autor, també, de tres assaigs sobre mètrica i d'una Introducció a Shakespeare (Empúries, 2000). La seva llarga dedicació a l'art de traduir li ha valgut diverses distincions: el Premi Nacional de Traducció de la Generalitat de Catalunya, per Mesura per mesura, de William Shakespeare (1987), un premi de l'International Board on Books for Young People (IBBY), per Alícia al país de les meravelles, de Lewis Carroll (Empúries, 1996), i el Premi Ciutat de Barcelona per Els sonets, de William Shakespeare (Edicions 62/Empúries, 2002). A més d'assaig, poesia i narrativa, ha traduït obres escèniques de Steven Berkoff i Robin Maugham i tot el teatre de Shakespeare, en 37 volums (1980-1993). Aquest tractat és la primera introducció de què disposem en català sobre l'ofici de dir en veu alta un text. Per tant, està convidat a ser un instrument d'ús imprescindible en el món del teatre. Però no interessarà solament els actors: tots aquells que han de parlar en públic (locutors, mestres, polítics, etc.) hi trobaran recursos utilíssims per garantir un resultat millor en l'ús de la veu i de la llengua. Salvador Oliva examina en detall les característiques que intervenen decisivament en la configuració sonora dels textos, tant en vers com en prosa, i estableix amb tot rigor quines són les diverses bones maneres de dir-los. Una part important del seu estudi recolza en l'anàlisi de la interpretació, perquè entendre i construir imaginativament el sentit d'un text és el requisit primordial d'una bona elocució. Aquest estudi, doncs, aprofundeix en els aspectes fonamentals de la relació entre el text i l'interpret, i en cada punt facilita al lector un bon nombre d'exemples, que fan l'exposició singularment clara i convincent. Tot això converteix aquest Tractat d'elocució en una eina molt pràctica l'abast de tots aquells per qui dir textos en veu alta forma part del seu ofici.

**Salvador Oliva Llinàs**